SPOLOČNÁ POZÍCIA RADY 2006/625/SZBP

z 15. septembra 2006

o zákaze predaja alebo dodávok zbraní a súvisiaceho materiálu subjektom a poskytovania súvisiacich služieb subjektom alebo jednotlivcom v Libanone v súlade s rezolúciou BR OSN 1701 (2006)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 15,

keďže:

(1) Vláda Libanonu 7. augusta 2006 rozhodla o nasadení libanonských ozbrojených síl v južnom Libanone a prípadnej žiadosti o pomoc dodatočných ozbrojených síl pre dočasné ozbrojené sily Organizácie Spojených národov v Libanone (UNIFIL), uľahčení vstupu libanonských ozbrojených síl do regiónu a opätovne vyjadrila svoj úmysel posilniť libanonské ozbrojené sily materiálom, ktorý potrebujú na vykonávanie svojich úloh.

(2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov 11. augusta 2006 prijala rezolúciu 1701 (2006) [ďalej len BR OSN 1701 (2006)], v ktorej víta rozhodnutie vlády Libanonu nasadiť ozbrojené sily v južnom Libanone, ako aj záväzok vlády Libanonu rozšíriť svoju právomoc na celé svoje územie prostredníctvom vlastných legitímnych ozbrojených síl. S cieľom umožniť vláde Libanonu vykonávať úplnú zvrchovanosť nad celým územím Libanonu tak, aby sa bez súhlasu libanonskej vlády na tomto území nachádzali žiadne zbrane a vláda Libanonu bola na tomto území jediným držiteľom moci, rezolúcia BR OSN 1701 okrem iného zakazuje predaj alebo dodávky zbraní a súvisiaceho materiálu každého druhu, ako aj poskytovanie technickej odbornej prípravy alebo pomoci súvisiacej s poskytovaním, výrobou, údržbou alebo používaním zbraní a súvisiaceho materiálu akémukoľvek subjektu alebo jednotlivcovi v Libanone, pokiaľ to nepovolí libanonská vláda alebo UNIFIL pri výkone svojej misie.

(3) Zákaz poskytovania pomoci súvisiacej s predajom alebo dodávkami zbraní a súvisiaceho materiálu by sa mal vzťahovať aj na financovanie a finančnú pomoc.

(4) Na vykonávanie určitých opatrení je potrebná činnosť Spoločenstva,

PRIJALA TÚTO SPOLOČNÚ POZÍCIU:

Článok 1

1. Priamy alebo nepriamy predaj, dodávky, presun alebo vývoz zbraní a súvisiaceho materiálu každého druhu vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre ne akémukoľvek subjektu alebo jednotlivcovi v Libanone zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo z území členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových lodí alebo lietadiel sa zakazuje bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území alebo nie.

2. Zakazuje sa:

a) poskytovanie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb a iných služieb súvisiacich s vojenskými aktivitami a poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním zbraní a súvisiaceho materiálu každého druhu vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre ne priamo alebo nepriamo akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Libanone alebo na použitie v tejto krajine;

b) financovanie alebo poskytovanie finančnej pomoci súvisiacej s vojenskými aktivitami, najmä príspevky, pôžičky a poistenie vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodávky, presun alebo vývoz zbraní a súvisiaceho materiálu, alebo na poskytovanie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb a iných služieb priamo alebo nepriamo akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Libanone alebo na použitie v tejto krajine;

c) zúčastňovať sa vedome a úmyselne činností, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazu uvedeného v písmenách a) alebo b).

Článok 2

1. Článok 1 sa nevzťahuje na predaj, dodávky, presun alebo vývoz zbraní a súvisiaceho materiálu alebo na poskytovanie technickej pomoci, financovania a finančnej pomoci, sprostredkovateľských služieb a iných služieb týkajúcich sa zbraní a súvisiaceho materiálu, ak:

a) tovar alebo služby sa dodávajú, priamo alebo nepriamo, pre milíciu, na odzbrojenie ktorej vyzvala Bezpečnostná rada OSN vo svojich rezolúciách 1559 (2004) a 1680 (2006), a

b) transakciu povolila vláda Libanonu alebo UNIFIL alebo

c) tovar alebo služby sú určené na využitie UNIFIL-om pri vykonávaní svojej misie alebo libanonským ozbrojeným silám.

2. Predaj, dodávky, presun alebo vývoz zbraní a súvisiaceho materiálu alebo poskytovanie technickej pomoci, financovania a finančnej pomoci, sprostredkovateľských služieb a iných služieb uvedených v odseku 1 podliehajú povoleniu príslušných orgánov členských štátov.

Článok 3

Táto spoločná pozícia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 4

Táto spoločná pozícia sa preskúma najneskôr 12 mesiacov po jej prijatí, pričom sa zohľadnia rozhodnutia Bezpečnostnej rady, a potom každých 12 mesiacov.

Článok 5

Táto spoločná pozícia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 15. septembra 2006

Za Radu

predseda

E. TUOMIOJA